

647 LLEI 3/1986, de 7 de gener, per la qual s'autoritza l'ingrés d'Espanya a la Corporació Interamericana d'Inversions. («BOE» 10, d'11-1-1986.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.

Sapiguen: que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

La singular relació d'Espanya amb Iberoamèrica va tenir la seva lògica manifestació financera el 1976 quan, en ingressar Espanya com a país membre al Banc Interamericà de Desenvolupament, el nostre país, en un esforç excepcional, va subscriure la mateixa quota que França, Itàlia i el Regne Unit.

Recentment han culminat amb èxit els esforços realitzats pels diversos països membres del Banc Interamericà per crear una nova institució financera amb vocació regional, la Corporació Interamericana d'Inversions, que, a imatge del que la Corporació Financera Internacional fa en l'àmbit mundial, es dediqui a promoure a l'Amèrica Llatina l'empresa privada local.

Espanya, que no podia quedar al marge de la nova institució, va manifestar ja en el curs de les negociacions la intenció de donar a la seva participació a la Corporació el mateix tracte singular que ja va donar a la seva participació en el Banc Interamericà.

Aquesta Llei té per finalitat autoritzar l'ingrés d'Espanya a la Corporació Interamericana d'Inversions en qualitat de membre fundador.

Article primer.

S'autoritza el Govern a adoptar les mesures necessàries perquè Espanya subscrigui com a membre fundador el Conveni constitutiu de la Corporació Interamericana d'Inversions (d'ara endavant «la Corporació»), que figura com a annex a aquesta Llei.

Article segon.

S'autoritza la subscripció per part d'Espanya de 626 accions de la Corporació, d'un valor nominal cadascuna de 10.000 dòlars dels Estats Units. El desemborsament d'aquestes accions, íntegrament pagadores, s'efectua en dòlars dels Estats Units en quatre quotes anuals iguals, la primera de les quals s'ha d'abonar dins els tres mesos següents a la data d'incorporació.

Article tercer.

S'autoritza el Banc d'Espanya a efectuar els pagaments a què es refereix aquesta Llei.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Primera.—Es faculta els ministeris d'Afers Exteriors i d'Economia i Hisenda per adoptar totes les mesures que siguin necessàries per a l'execució del que disposa aquesta Llei.

Segona.—Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Palau de la Zarzuela, Madrid, 7 de gener de 1986.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
FELIPE GONZÁLEZ MÁRQUEZ

ANNEX

CONVENI CONSTITUTIU DE LA CORPORACIÓ INTERAMERICANA D'INVERSIONS

Els països en representació dels quals se signa aquest Conveni acorden crear la Corporació Interamericana d'Inversions, que es regeix per les disposicions següents:

ARTICLE PRIMER.—OBJECTE I FUNCIONS

Secció 1. *Objecte*

La Corporació té per objecte promoure el desenvolupament econòmic dels seus països membres regionals en procés de desenvolupament, mitjançant l'estímul a l'establiment, ampliació i modernització d'empreses privades, prioritàriament de petita i mitjana escala, de manera que es complementin les activitats del Banc Interamericà de Desenvolupament (d'ara endavant «el Banc»).

Les empreses amb participació accionària parcial del Govern o altres entitats públiques, les activitats de les quals enforteixen els sectors privats de l'economia, són elegibles per al finançament de la Corporació.

Secció 2. *Funcions*

Per al compliment del seu objecte, la Corporació exerceix les funcions següents en suport a les empreses esmentades a la secció 1:

a) Ajudar, sola o associada a altres prestamistes o inversionistes, al finançament de l'establiment, expansió i modernització de les empreses utilitzant instruments i/o mecanismes que la Corporació consideri adequats en cada cas.

b) Facilitar el seu accés al capital privat i públic, local i estranger, i a la capacitat tècnica i gerencial.

c) Estimular la creació d'oportunitats i inversió que afavoreixin el flux de capital privat i públic, local i estranger, per a la realització d'inversions als països membres.

d) Portar a terme les accions necessàries i apropiades en cada cas per al seu finançament, tenint en compte les seves necessitats i els principis d'una prudent administració dels recursos de la Corporació; i

e) Proveir cooperació tècnica per a la preparació, finançament i execució de projectes, incloent-hi la transferència de tecnologia apropiada.

Secció 3. *Polítiques*

Les activitats de la Corporació s'han de portar a terme de conformitat amb polítiques operatives, financeres i d'inversió establertes detalladament en un reglament aprovat pel Directori Executiu de la Corporació i que aquest pot modificar.

ARTICLE SEGON.—MEMBRES I CAPITAL

Secció 1. *Membres*

a) Són membres fundadors de la Corporació els països membres del Banc que hagin subscrit aquest Conveni fins a la data assenyalada a l'article onzè, secció 1, a), efectuat el pagament inicial requerit a la secció 3, b), d'aquest article.

b) Els altres països membres del Banc es poden adherir a aquest Conveni en la data i de conformitat amb les condicions que determini l'Assemblea de Governadors de la Corporació per majoria que representi almenys dos terços dels vots dels membres, que inclogui dos terços dels governadors.

c) La paraula «membres» en aquest Conveni es refereix només als països membres del Banc que són membres de la Corporació.

Secció 2. *Recursos*

a) El capital autoritzat inicial de la Corporació és de dos-cents milions de dòlars dels Estats Units d'Amèrica (200.000.000 de dòlars).

b) El capital autoritzat està dividit en vint mil (20.000) accions d'un valor nominal de deu mil dòlars dels Estats Units d'Amèrica (10.000 dòlars) cadascuna. Les accions que no hagin estat subscriïdes inicialment pels membres fundadors d'acord amb el que disposa la secció 3, a), d'aquest article, queden disponibles per a la seva subscripció posterior d'acord amb la secció 3, d), del mateix article.

c) L'Assemblea de Governadors pot augmentar la suma de capital autoritzat en les formes següents:

(i) per dos terços dels vots dels membres, quan l'augment sigui necessari per emetre accions, al moment de la subscripció inicial, destinades a membres del Banc que no siguin membres fundadors, sempre que la suma dels augments utilitzats a l'emparrà d'aquest paràgraf no excedeixi les 2.000 accions, i

(ii) en qualsevol altre cas, per majoria que representi almenys tres quarts dels vots dels membres, que inclogui dos terços dels governadors.

d) En addició al capital autoritzat esmentat anteriorment, l'Assemblea de Governadors pot autoritzar, a partir de la data en què el capital autoritzat inicial hagi estat totalment pagat, l'emissió de capital exigible i determinar els termes i condicions per a l'efecte, de la manera següent:

(i) aquestes decisions han de ser aprovades per una majoria que representi tres quarts dels vots dels membres; que inclogui dos terços dels governadors, i

(ii) el capital exigible ha d'estar dividit en accions d'un valor nominal de deu mil dòlars dels Estats Units d'Amèrica (10.000 dòlars) cadascuna.

e) Les accions de capital exigible estan subjectes a requeriments de pagament només quan es necessiti per satisfer les obligacions de la Corporació originades de conformitat amb l'article tercer, secció 7, a). En cas de requeriment, el pas es pot fer, a opció del membre, en dòlars dels Estats Units d'Amèrica o en la moneda que es necessiti per complir les obligacions de la Corporació que hagin motivat el requeriment esmentat. Els requeriments de pagament de capital exigible són proporcionalment uniformes per a totes les accions. L'obligació dels membres de realitzar els pagaments en relació amb qualsevol requeriment és independent de qualsevol altra obligació i l'incompliment d'un o més membres sobre això no allibera cap altre membre de la seva obligació de realitzar el pagament requerit. Es poden portar a terme requeriments successius, si són necessaris per complir les obligacions de la Corporació.

f) Els altres recursos de la Corporació estan constituïts per:

(i) les sumes que es meritin per concepte de dividends, comissions, interessos i altres fons provinents de les inversions de la Corporació;

(ii) les sumes que es rebin per la venda de les inversions o l'amortització dels préstecs;

(iii) les sumes que s'obtinguin mitjançant la col·locació d'emprestits, i

(iv) les altres contribucions i fons que es confiïn a la seva administració.

Secció 3. *Subscripcions*

a) Cada membre fundador ha de subscriure el nombre d'accions assenyalat a l'annex A.

b) El pagament de les accions de capital per cada membre fundador, assenyalades a l'annex A, s'ha d'abonar en quatre quotes anuals, iguals i consecutives, del 25

per 100 d'aquest import cadascuna. Cada membre ha d'abonar la primera quota en la seva totalitat dins el termini dels tres mesos següents a la data en què la Corporació iniciï les seves operacions, segons el que disposa l'article onzè, secció 3, següent, o la data en què el membre fundador s'adhereixi a aquest Conveni, o en una o més dates posteriors que assenyali el Directori Executiu de la Corporació. Les tres quotes següents s'han de pagar en les dates que determini el Directori Executiu de la Corporació, però no abans del 31 de desembre de 1985, del 31 de desembre de 1986 i del 31 de desembre de 1987, respectivament. El pagament de cadascuna d'aquestes tres últimes quotes de capital subscrit per cadascun dels països membres està sotmès al compliment de les formalitats legals que siguin requerides en els respectius països. El pagament s'ha de fer en dòlars dels Estats Units d'Amèrica. La Corporació ha d'especificar el lloc o llocs de pagament.

c) Les accions subscriïdes inicialment pels membres fundadors s'emeten a la par.

d) El Directori Executiu de la Corporació ha de determinar les condicions de subscripció i fixar les dates de pagament d'accions que s'emetin amb posterioritat a la subscripció inicial d'accions pels membres fundadors, que no hagin estat subscriïdes d'acord amb el que disposa l'article segon, secció 2, b).

Secció 4. *Restricció sobre transferència i presa d'accions*

Les accions de la Corporació no poden ser pignora-des, gravades o transferides en cap forma excepte a favor de la Corporació, llevat que l'Assemblea de Governadors aprovi una transferència entre membres per la majoria dels governadors que representi quatre cinquens dels vots dels membres.

Secció 5. *Dret preferencial de subscripció*

En els casos d'augment de capital, de conformitat amb la secció 2, c) i d), d'aquest article, cada membre té dret, condicionat als termes que estableixi la Corporació, a una quota de l'augment d'accions equivalent a la proporció que les seves accions, subscriïdes fins aleshores, tinguin amb el capital total de la Corporació. Tanmateix, cap membre està obligat a subscriure aquests augments de capital.

Secció 6. *Limitació de responsabilitat*

La responsabilitat dels membres respecte de les accions que aquests subscriuen es limita a la part no pagada del seu preu d'emissió. Cap membre és responsable de les obligacions de la Corporació, pel sol fet de ser-ne membre.

ARTICLE TERCER.—OPERACIONS

Secció 1. *Modalitats operatives*

Per complir els seus propòsits, la Corporació està facultada per:

a) Identificar i promoure projectes que reuneixin criteris de factibilitat i eficiència econòmiques, i donar preferència als que tinguin una o més de les característiques següents:

(i) coadjuvin al foment i utilització dels recursos materials i humans dels països en desenvolupament membres de la Corporació;

(ii) incentivin la creació de llocs de treball;

(iii) promoguin l'estalvi i la utilització de capital en inversions productives;

(iv) contribueixin a la generació i/o a l'estalvi de divises;

(v) fomentin la capacitat de gestió i la transferència de coneixements tecnològics, i

(vi) estimulin una més àmplia participació del públic en la propietat de les empreses, mitjançant la participació

del màxim nombre possible d'inversionistes en el capital social d'aquestes empreses.

b) Efectuar inversions directes, mitjançant la concessió de préstecs i preferentment a través de la subscripció i compra d'accions o d'instruments convertibles de deute, en empreses el poder de vot de les quals es trobi en proporció majoritària en poder d'inversionistes de nacionalitat llatinoamericana i canalitzar inversions indirectes en aquestes empreses per mitjà d'altres institucions financeres.

c) Promoure la participació d'altres fonts de finançament i/o coneixement especialitzat, a través de mitjans apropiats, incloent-hi l'organització de consorcis per a la concessió de crèdits, la subscripció i garanties de valors i participacions, operacions conjuntes i altres formes d'associació, com ara arranjaments de llicències i contractes de comercialització o administració.

d) Portar a terme operacions de cofinançament i col·laborar amb les institucions financeres nacionals i institucions internacionals i bilaterals d'inversió.

e) Proporcionar cooperació tècnica, financera i d'administració general i actuar com a agent financer d'empreses.

f) Contribuir a constituir, ampliar, millorar i finançar companyies financeres de desenvolupament del sector privat i altres institucions que ajudin a desenvolupar aquest sector.

g) Promoure l'atorgament de garanties de subscripció d'accions i valors («underwriting») i atorgar-les en els casos que reuneixin les condicions adequades, ja sigui individualment o conjuntament amb altres entitats financeres.

h) Administrar fons d'altres entitats privades o d'institucions públiques o entitats d'economia mixta. A aquest efecte, pot subscriure contractes d'administració i de fideïcomís.

i) Fer transaccions monetàries que siguin necessàries per al desenvolupament de les activitats de la Corporació, i

j) Emetre bons, certificats d'obligació i de participació i subscriure instruments de crèdit.

Secció 2. *Altres formes d'inversió*

La Corporació pot invertir els seus fons en la forma o formes que estimi apropiades dins les circumstàncies, de conformitat amb el que disposa la secció 7, b), següent.

Secció 3. *Principis operatius*

En les seves operacions, la Corporació es regeix pels principis següents:

a) No pot establir com a condició que el producte del seu finançament s'utilitzi per adquirir béns i serveis provinents d'un país determinat.

b) No ha d'assumir responsabilitat per l'administració d'una empresa en la qual hagi fet inversions ni exercir els seus drets de vot per a aquesta finalitat ni per a cap altra que, segons la seva opinió, estigui pròpiament dins l'esfera del control administratiu.

c) Ha de fer els seus finançaments en els termes i les condicions que consideri apropiats tenint en compte les necessitats de les empreses, els riscos assumits per la Corporació i els termes i condicions que normalment puguin obtenir els inversionistes privats per a finançaments similars.

d) Ha de propiciar activar la circulació dels seus fons mitjançant la venda de les seves inversions, sempre que aquesta venda es pugui fer de manera apropiada, en condicions satisfactòries i, en la mesura que es pugui, de conformitat amb el que prescriu la secció 1, a) (vi), anterior.

e) Ha de procurar mantenir una diversificació raonable de les seves inversions.

f) Ha d'aplicar criteris de factibilitat financera, tècnica, econòmica, jurídica i institucional per justificar les inversions i l'adequació de les garanties que s'ofereixen, i

g) No pot fer cap inversió per a la qual, segons el seu parer, es puguin obtenir capitals en condicions adequades.

Secció 4. *Limitacions*

a) Les inversions de la Corporació s'han de fer exclusivament en empreses situades en països membres regionals en procés de desenvolupament, excepte quan es tracti de col·locar recursos líquids de la Corporació a què es refereix la secció 7, b), d'aquest article i seguint unes normes d'administració financera.

b) La Corporació no ha de concedir finançaments ni fer altres inversions en relació amb una empresa situada en el territori d'un país membre si el seu Govern objecta aquest finançament o inversió.

Secció 5. *Protecció d'interessos*

Cap disposició d'aquest Conveni impedeix que la Corporació prengui les mesures i exerceixi els drets que estimi necessaris per a la protecció dels seus interessos en cas d'incompliment en alguna de les seves inversions, o d'insolvència o amenaça d'insolvència d'empreses en què hagi fet inversions o en altres situacions que, segons el parer de la Corporació, puguin col·locar en perill les seves inversions.

Secció 6. *Aplicació de certes restriccions en els canvis estrangers*

Els fons rebuts per la Corporació o pagadors a la Corporació respecte a una inversió seva feta als territoris de qualsevol membre no queden lliures, només per raó de les disposicions d'aquest Conveni, de les restriccions, reglaments i controls generalment aplicables als canvis estrangers, vigents als territoris del membre.

Secció 7. *Altres facultats*

La Corporació també està facultada per:

a) Obtindre fons en préstec i a aquest efecte constituir les penyores o altres garanties que la Corporació resolgui, sempre que la quantitat total pendent de pagament per concepte de préstecs obtinguts i per garanties atorgades per la Corporació, sigui quin sigui el seu origen, no excedeixin una quantitat igual a la suma del seu capital subscrit i les seves utilitats no distribuïdes i reserves.

b) Invertir en obligacions i valors negociables en el mercat els fons que la Corporació determini que no necessiti immediatament per a les seves operacions financeres, així com els fons que tingui en el seu poder per altres conceptes.

c) Garantir els valors que hagi adquirit com a inversió, als efectes de facilitar-ne la venda.

d) Comprar i/o vendre valors que hagi emès o garantit o que hagi adquirit com a inversió.

e) Fer, en les condicions que determini la Corporació, els encàrrecs o gestions específics relacionats amb el seu objecte, que li encomanin els seus accionistes o tercers, i exercir les funcions de fiduciari en relació amb fideïcomisos relacionats amb els seus propòsits.

f) Exercir les altres facultats inherents als propòsits de la institució i que siguin necessàries o útils per a l'assoliment dels seus objectius, per a la qual cosa pot subscriure contractes i portar a terme els actes jurídics que siguin necessaris.

Secció 8. *Prohibició d'activitat política*

La Corporació i els seus funcionaris no poden intervenir en els assumptes polítics de cap membre i l'índole política del membre o membres en qüestió no ha d'influir en les seves decisions. En prendre les seves decisions, la

Corporació només ha de tenir en compte consideracions d'ordre econòmic, i aquestes consideracions s'han de pesar imparcialment a l'efecte d'aconseguir els objectius que estableix aquest Conveni.

ARTICLE QUART.—ORGANITZACIÓ I ADMINISTRACIÓ

Secció 1. Estructura de la Corporació

La Corporació té una assemblea de governadors, un directori executiu, un president del Directori Executiu, un gerent general i els altres funcionaris i empleats que determini el Directori Executiu de la Corporació.

Secció 2. Assemblea de Governadors

a) Totes les facultats de la Corporació resideixen en l'Assemblea de Governadors.

b) El governador i governador suplent del Banc Interamericà de Desenvolupament, designat per un país membre del Banc que també sigui membre de la Corporació, és governador o governador suplent «ex officio», respectivament, de la Corporació, llevat que el país respectiu indiqui el contrari. Els governadors suplents no poden votar, excepte en cas d'absència del titular. L'Assemblea de Governadors selecciona un dels governadors com a president de l'Assemblea de Governadors. El governador i governador suplent cessen en el seu lloc si el membre que els va nomenar deixa de ser membre de la Corporació.

c) L'Assemblea de Governadors pot delegar en el Directori Executiu totes les seves facultats, a excepció de les següents:

- (i) Admetre nous membres i determinar les condicions de la seva admissió.
- (ii) Augmentar o disminuir el capital en accions.
- (iii) Suspendre un membre.
- (iv) Considerar i decidir en apel·lació les interpretacions d'aquest Conveni fetes pel Directori Executiu.
- (v) Aprovar, amb l'informe previ dels auditors, els balanços generals i els estats de guanys i pèrdues de la institució.
- (vi) Determinar les reserves i la distribució de les utilitats netes i declarar dividendes.
- (vii) Contractar els serveis d'auditors externs que verifiquin els balanços generals i els estats de guanys i pèrdues en la institució.
- (viii) Modificar aquest Conveni.
- (ix) Decidir la terminació de les operacions de la Corporació i la distribució dels seus actius.

d) L'Assemblea de Governadors s'ha de reunir anualment i aquesta reunió s'ha de fer juntament amb la reunió anual de l'Assemblea de Governadors del Banc Interamericà de Desenvolupament. Es pot reunir en altres oportunitats per convocatòria del Directori Executiu.

e) El quòrum per a les reunions de l'Assemblea de Governadors és la majoria dels governadors que representi almenys dos terços dels vots dels membres. L'Assemblea de Governadors pot establir un procediment pel qual el Directori Executiu, quan aquest ho estimi apropiat, pugui sotmetre a votació dels governadors un assumpte determinat, sense convocar l'Assemblea.

f) Tant l'Assemblea de Governadors com el Directori Executiu, en la mesura que aquest estigui autoritzat a aquest efecte, poden dictar les normes i els reglaments que siguin necessaris o apropiats per dirigir els negocis de la Corporació.

g) Els governadors i els seus suplents exerceixen els seus càrrecs sense remuneració de la Corporació.

Secció 3. Votació

a) Cada membre té un vot per cada acció pagada i en el seu poder i per cada acció exigible que hagi subscrit.

b) Llevat de disposició en contra, les qüestions que hagin de resoldre l'Assemblea de Governadors i el Directori Executiu es decideixen per majoria dels vots dels membres.

Secció 4. Directori Executiu

a) El Directori Executiu és responsable de la conducció de les operacions de la Corporació i per a això pot exercir totes les facultats que li atorga aquest Conveni o que li delegui l'Assemblea de Governadors.

b) Els directors executius i suplents són elegits o designats entre els directors executius i suplents del Banc, excepte quan:

(i) Un país membre o grup de països membres de la Corporació estigui representat en el Directori del Banc per un director executiu i un suplent que siguin ciutadans de països no membres d'aquesta.

(ii) Atesa la diferent estructura de participació i composició, els països membres a què es refereix la secció c) (iii), següent, en funció dels acords de rotació que estableixin entre ells, poden nomenar per als càrrecs que els corresponguin els seus propis representants en el Directori de la Corporació, quan no puguin estar adequadament representats per directors o suplents del Banc.

c) El Directori Executiu de la Corporació es compon de la forma següent:

(i) Un director executiu és designat pel país membre que posseeixi el nombre més alt d'accions de la Corporació.

(ii) Nou directors executius són elegits pels governadors pels països membres regionals en desenvolupament.

(iii) Dos directors executius són elegits pels governadors pels altres països membres.

El procediment per a l'elecció dels directors executius s'ha de determinar en el Reglament que adopti l'Assemblea de Governadors per una majoria que representi almenys dos terços dels vots dels membres.

Un director executiu adicional pot ser elegit pels governadors pels països membres a què es refereix el subincís (iii) anterior en les condicions i dins el termini que s'estableixi en el Reglament esmentat i, si no es compleixen aquestes condicions, pels governadors pels països membres regionals en desenvolupament, de conformitat amb el que determini el dit Reglament.

Cada director executiu pot designar un director suplent, que té plens poders per actuar en el seu lloc quan ell no estigui present.

d) Els directors executius no poden ser a la vegada governadors de la Corporació.

e) Els directors executius són elegits per períodes de tres anys i poden ser reelegits per a períodes successius.

f) Els directors executius tenen dret a emetre el nombre de vots que ell o els membres de la Corporació, els vots dels quals es van comptar als efectes de la seva designació o elecció, tinguin dret a emetre.

g) Tots els vots que un director tingui dret a emetre s'han d'emetre en bloc.

h) En cas d'absència temporal del director executiu i el seu suplent el Director executiu i, si s'escau, el director suplent pot designar una persona que el representi.

i) Un director cessa en el seu lloc si tots els membres els vots dels quals es van comptar als efectes de la seva designació o elecció deixen de ser membres de la Corporació.

j) El Directori Executiu ha de funcionar a la seu de la Corporació o excepcionalment en un altre lloc que aquest Directori designi i s'ha de reunir amb la freqüència que requereixin els negocis de la institució.

k) El quòrum per a qualsevol reunió del Directori Executiu és la majoria dels directors que representi almenys dos terços dels vots dels membres.

l) Tot membre de la Corporació pot enviar un representant perquè assisteixi a qualsevol reunió del Directori Executiu en què es consideri un assumpte que l'afecti especialment. Aquesta facultat l'ha de reglamentar l'Assemblea de Governadors.

Secció 5. *Organització bàsica*

El Directori Executiu ha de determinar l'organització bàsica de la Corporació, incloent-hi el nombre i les responsabilitats generals dels principals càrrecs administratius i professionals, i aprovar el pressupost de la institució.

Secció 6. *Comitè Executiu del Directori Executiu*

a) El Comitè Executiu del Directori Executiu està compost de la manera següent:

(i) Una persona que és el director o suplent designat pel país membre que posseeixi el nombre més alt d'accions de la Corporació.

(ii) Dues persones entre els directors que representin els països membres regionals en desenvolupament de la Corporació.

(iii) Una persona entre els directors que representin els altres països membres.

L'elecció dels membres del Comitè Executiu i els seus suplents de les categories (ii) i (iii), abans esmentades, l'han de fer els membres de cadascun dels respectius grups de conformitat amb els procediments que es convinguin dins de cada grup.

b) El president del Directori Executiu presideix les reunions del Comitè. En la seva absència, un membre del Comitè elegit per procés de rotació presideix les reunions.

c) El Comitè ha de considerar tots els préstecs i inversions de la Corporació en empreses als països membres.

d) Tots els préstecs i inversions requereixen el vot de la majoria del Comitè per a la seva aprovació. El quòrum per a qualsevol reunió del Comitè està constituït per tres membres. L'absència o abstenció es consideren com a vot negatiu.

e) Respecte de cada operació aprovada pel Comitè, s'ha de presentar un informe al Directori Executiu. A sol·licitud de qualsevol director, aquesta operació s'ha de presentar a la votació del Directori. En absència d'aquesta sol·licitud, dins del termini establert pel Directori, es considera que una operació ha estat aprovada pel Directori.

f) En cas d'empat en la votació respecte d'una operació proposada, aquesta proposta es torna a l'Administració per a la seva revisió i anàlisi ulteriors; si després de la seva reconsideració en el Comitè hi ha novament un empat, el president del Directori Executiu té dret a emetre el vot de desempat en el Comitè.

g) En cas que el Comitè rebutgi una operació, el Directori Executiu, a sol·licitud de qualsevol director, pot requerir que l'informe de l'Administració sobre aquesta operació, juntament amb un resum de la revisió per part del Comitè, siguin presentats al Directori per a la seva discussió i possible recomanació respecte de les qüestions tècniques i de política relacionada amb l'operació i amb operacions similars en el futur.

Secció 7. *President, gerent general i funcionaris*

a) El president del Banc és «ex officio» president del Directori Executiu de la Corporació. Presideix les reunions del Directori Executiu, però no té dret a vot, excepte per decidir en cas d'empat. Pot participar en les reunions de l'Assemblea de Governadors, però sense vot.

b) El gerent general de la Corporació el nomena el Directori Executiu, per una majoria de quatre cinquens de la totalitat dels vots, actuant sobre la recomanació del president del Directori Executiu pel període que aquest

determini. El gerent general de la Corporació és el cap dels funcionaris executius i empleats de la Corporació. Sota la direcció del Directori Executiu i la supervigilància del president del Directori executiu, el gerent general condueix els negocis corrents de la Corporació i, en consulta amb el Directori Executiu i el president del Directori Executiu, és responsable de l'organització, nomenament i acomiadament dels funcionaris executius i empleats. El gerent general pot participar en les reunions del Directori Executiu, però sense dret a vot en aquestes reunions. El gerent general cessa en el seu lloc per renúncia o per decisió del Directori Executiu per una majoria de tres cinquens de la totalitat dels vots, a la qual el president del Directori Executiu doni el seu assentiment.

c) Quan s'hagin de portar a terme activitats que requereixin un coneixement especialitzat o que no puguin ser ateses pel personal regular de la Corporació, aquesta ha d'obtenir assistència tècnica del personal del Banc, o si aquesta no està disponible, pot contractar tècnics i consultors especialitzats, amb caràcter temporal.

d) Els funcionaris i els empleats de la Corporació depenen exclusivament d'aquesta en l'exercici de les seves funcions i no poden reconèixer cap altra autoritat. Els països membres han de respectar el caràcter internacional d'aquesta obligació.

e) La Corporació ha de tenir en compte la necessitat d'assegurar el més alt grau d'eficiència, competència i integritat, com la consideració primordial en nomenar el seu personal i determinar les seves condicions de servei. S'ha de donar la consideració adequada també a la importància de contractar el personal de manera que hi hagi la més àmplia representació geogràfica possible, tenint en compte el caràcter regional de la institució.

Secció 8. *Relacions amb el Banc*

a) La Corporació és una entitat separada i diferent del Banc. Els fons de la Corporació es mantenen separats i a part dels fons del Banc. Les disposicions d'aquesta secció no impedeixen que la Corporació arribi a acords amb el Banc respecte a les facilitats, personal i servei i a acords per al reemborsament de les despeses administratives efectuades per una de les dues organitzacions a nom de l'altra.

b) La Corporació ha de procurar utilitzar, en la mesura que pugui, les facilitats, instal·lacions i personal del Banc.

c) Res del que disposa aquest Conveni fa responsable la Corporació dels actes o obligacions del Banc o fa que el Banc sigui responsable dels actes o obligacions de la Corporació.

Secció 9. *Publicació d'informes anuals i subministrament d'informacions*

a) La Corporació ha de publicar un informe anual que contingui un estat de compte revisat per auditors. També ha de transmetre trimestralment als membres un resum de la seva posició financera i un estat de guanys i pèrdues que indiqui el resultat de les seves operacions.

b) La Corporació pot publicar, així mateix, qualsevol altre informe que consideri convenient per a la realització del seu objecte i funcions.

Secció 10. *Dividends*

a) L'Assemblea de Governadors pot disposar que, després de proveir adequadament les reserves, part de les utilitats netes i dels sobrants de la Corporació es distribuïxin en qualitat de dividends.

b) Els dividends s'han de distribuir a prorrata de la proporció de capital pagat per cada membre.

e) Els dividends s'han de pagar en la forma i en la moneda o monedes que determini la Corporació.

ARTICLE CINQUÈ.—RETIR I SUSPENSIO DE MEMBRES

Secció 1. *Dret de retir*

a) Qualsevol membre es pot retirar de la Corporació mitjançant una comunicació escrita a l'oficina principal de la institució, en què notifiqui la seva intenció de retirar-se. El retir té efecte definitiu en la data indicada en la notificació, però en cap cas abans de transcorreguts sis mesos, a comptar de la data en què s'hagi lliurat aquesta notificació a la Corporació. No obstant això, abans que el retir tingui efecte definitiu, el membre pot desistir de la seva intenció de retirar-se, sempre que ho notifiqui a la Corporació per escrit.

b) Fins i tot després de retirar-se, el membre continua sent responsable de totes les obligacions que tingui amb la Corporació en la data del lliurament de la notificació de retir, incloent-hi les esmentades a la secció 3 d'aquest article. Amb tot, si el retir arriba a ser definitiu, el membre no incorre en cap responsabilitat per les obligacions resultants de les operacions que efectuï la Corporació després de la data en què aquesta hagi rebut la notificació de retir.

Secció 2. *Suspensió d'un membre*

a) El membre que falti al compliment d'alguna de les seves obligacions envers la Corporació que emanin del Conveni constitutiu pot ser suspès quan ho decideixi l'Assemblea de Governadors per una majoria que representi almenys tres quarts dels vots dels membres, que inclogui dos terços dels governadors.

b) El membre que hagi estat suspès deixa de ser automàticament membre de la Corporació en haver transcorregut un any, comptat a partir de la data de la suspensió, llevat que l'Assemblea de Governadors, per les mateixes majories que les establertes al paràgraf a) anterior, acordi acabar la suspensió.

c) Mentre duri la suspensió el membre no pot exercir cap dels drets que li confereix aquest Conveni, llevat del de retirar-se, però queda subjecte al compliment de totes les seves obligacions.

Secció 3. *Termes de retir d'un membre*

a) Des del moment que un membre deixi de ser-ho, deixa de participar en les utilitats o pèrdues en la institució i no incorre en responsabilitat respecte als préstecs i garanties que la Corporació contracti a partir d'aquell moment. En aquest cas, la Corporació ha de prendre les mesures necessàries per readquirir les accions de capital del dit membre, com a part de la liquidació dels comptes, amb aquest, d'acord amb les disposicions d'aquesta secció.

b) La Corporació i un membre poden acordar el retir d'aquest últim i la readquisició de les accions del dit membre en termes que siguin apropiats, segons les circumstàncies. Si no és possible arribar a un acord dins de tres mesos a partir de la data en què el membre hagi expressat el seu desig de retirar-se, o dins un termini convingut entre les dues parts, el preu de readquisició de les accions d'aquest membre és igual al valor de llibres d'aquestes en la data en què el membre deixi de pertànyer a la institució, i aquest valor l'han de determinar els estats financers auditats de la Corporació.

c) El pagament per les accions s'ha fer en lliurar els corresponents certificats d'accions, en les quotes, dates i monedes disponibles que determini la Corporació, tenint en compte la seva posició financera.

d) No es pot pagar a un exmembre cap quantitat que, de conformitat amb aquesta secció, se li degui per les seves accions abans que hagi transcorregut un mes de la data en què aquest membre hagi deixat de pertànyer a la institució. Si dins aquest termini la Corporació dona fi a les seves operacions, els drets del dit membre es regeixen pel que disposa l'article sisè i el membre continua sent

considerat com a tal als efectes de l'article esmentat, excepte que no té dret a vot.

ARTICLE SISÈ.—SUSPENSIO I ACABAMENT D'OPERACIONS

Secció 1. *Suspensió d'operacions*

Quan sorgeixin circumstàncies greus, el Directori Executiu pot suspendre les operacions relatives a noves inversions, préstecs i garanties fins que l'Assemblea de Governadors tingui l'oportunitat d'examinar la situació i prendre les mesures pertinents.

Secció 2. *Acabament d'operacions*

a) La Corporació pot acabar les seves operacions quan ho decideixi l'Assemblea de Governadors per una majoria que representi almenys tres quarts dels vots dels membres, que inclogui dos terços dels governadors. En acabar les operacions la Corporació ha de cessar immediatament totes les seves activitats, excepte les que tinguin per objecte conservar, preservar i realitzar els seus actius i solucionar les seves obligacions.

b) Fins a la liquidació final de les obligacions i distribució dels actius, la Corporació subsisteix, i tots els drets i obligacions recíprocs de la Corporació i els seus membres, a l'empara d'aquest Conveni, queden vigents, excepte que cap membre pot ser suspès o retirat, i que no es pot fer cap distribució als membres, llevat del que disposa aquest article.

Secció 3. *Responsabilitat dels membres i pagament dels deutes*

a) La responsabilitat dels membres que provinguin de les subscripcions de capital continua vigent, mentre no es liquidin totes les obligacions de la Corporació, incloent-hi les contingents.

b) A tots els creditors directes se'ls ha de pagar amb els actius de la Corporació, contra els quals es carreguen aquestes obligacions, i després amb els fons que s'obtinguin del cobrament de la part que es degui del capital subscrit i no pagat, contra els quals es carreguen aquestes obligacions. Abans de fer cap pagament als creditors directes, el Directori Executiu ha de prendre les mesures que, segons el seu parer, siguin necessàries per assegurar una distribució a prorrata entre els creditors d'obligacions directes i els d'obligacions eventuales.

Secció 4. *Distribució d'actius*

a) No es pot fer cap distribució d'actius entre els membres, a càrrec de les accions que tinguin en la Corporació, mentre no s'hagin cancel·lat totes les obligacions amb els creditors que siguin de càrrec d'aquestes accions o s'hagi fet provisió per al seu pagament. A més, es requereix que l'Assemblea de Governadors per una majoria que representi almenys tres quarts dels vots dels membres, que inclogui dos terços dels governadors, decideixi efectuar la distribució.

b) Tota distribució d'actius entre els membres s'ha de fer en proporció al nombre d'accions que posseeixin i en els terminis i les condicions que la Corporació consideri justos i equitatius. No és necessari que les porcions que es distribueixin entre els diferents membres continguin la mateixa classe d'actius. Cap membre té dret a rebre la seva part en la dita distribució d'actius mentre no hagi ajustat totes les seves obligacions amb la Corporació.

c) Els membres que rebin actius distribuïts d'acord amb aquest article tenen els mateixos drets que corresponen a la Corporació en aquests actius abans d'efectuar-se la distribució.

ARTICLE SETÈ.—PERSONALITAT JURÍDICA, IMMUNITATS, EXECCIONS I PRIVILEGIS

Secció 1. *Abast*

Per al compliment del seu objectiu i la realització de les funcions que se li confereixen, la Corporació gaudeix, en el territori de cadascun dels països membres, de la situació jurídica, immunitats, exempcions i privilegis que s'estableixen en aquest article.

Secció 2. *Personalitat jurídica*

La Corporació té personalitat jurídica i, en particular, plena capacitat per:

- a) Subscriure contractes.
- b) Adquirir i alienar béns mobles i immobles, i
- c) Iniciar procediments judicials i administratius.

Secció 3. *Procediments judicials*

a) Només es poden entaular accions judicials contra la Corporació davant un tribunal de jurisdicció competent als territoris d'un país membre on la Corporació tingui establerta una oficina o on hagi designat un agent o apoderat amb facultat per acceptar l'emplaçament o la notificació d'una demanda judicial, o on hagi emès o garantit valors. Els membres, les persones que el representin o que derivin d'això els seus drets no poden iniciar cap acció judicial contra la Corporació. Tanmateix, poden fer valer aquests drets d'acord amb els procediments especials que s'assenyalin, ja sigui en aquest Conveni, en els reglaments de la institució o en els contractes que subscriguin per dirimir les controvèrsies que puguin sorgir entre la Corporació i els països membres.

b) Els béns i altres actius de la Corporació, independentment d'on siguin i de qui els tingui, gaudeixen d'immunitat respecte a comís, segrest, embargament, retenció, rematada, adjudicació o qualsevol altra forma d'apoderament o d'alienació forçosa mentre no es pronuncii una sentència definitiva contra la Corporació.

Secció 4. *Immunitat dels actius*

Els béns i altres actius de la Corporació, independentment d'on siguin i de qui els tingui, gaudeixen d'immunitat respecte a indagació, requisició, confiscació, expropiació o qualsevol altra forma d'apoderament o alienació forçosa per acció executiva o legislativa.

Secció 5. *Inviolabilitat dels arxius*

Els arxius de la Corporació són inviolables.

Secció 6. *Exempció de restriccions sobre l'actiu*

En la mesura necessària perquè la Corporació compleixi el seu objectiu i funcions i faci les seves operacions d'acord amb aquest Conveni, els béns i altres actius de la institució estan exempts de tota classe de restriccions, regulacions i mesures de control o moratòries, llevat que en aquest Conveni es disposi una altra cosa.

Secció 7. *Privilegi per a comunicacions*

Cada país membre ha de concedir a les comunicacions oficials de la Corporació el mateix tractament que a les comunicacions oficials dels altres països membres.

Secció 8. *Immunitats i privilegis personals*

Els governadors, directors executius i els seus suplents i els funcionaris i empleats de la Corporació gaudeixen dels privilegis i immunitats següents:

a) Immunitat respecte de processos judicials i administratius relatius a actes realitzats per ells en el seu càr-

ter oficial, llevat que la Corporació renunciï a aquesta immunitat.

b) Quan no siguin nacionals del país en què estiguin, les mateixes immunitats respecte a restriccions d'immigració, requisits de registre d'estrangers i obligacions de servei militar i les mateixes facilitats respecte a disposicions canviàries, que el país concedeixi als representants, funcionaris i empleats d'un rang comparable d'altres països membres, i

e) Els mateixos privilegis respecte a facilitats de viatge que els països membres atorguin als representants, funcionaris i empleats d'un rang comparable d'altres països membres de la institució.

Secció 9. *Exempcions tributàries*

a) La Corporació, els seus ingressos, béns i altres actius, i les operacions i transaccions que efectuï d'acord amb aquest Conveni estan exempts de tota classe de gravàmens tributaris i drets duaners. La Corporació està exempta així mateix de tota responsabilitat relacionada amb el pagament, retenció o recaptació de qualsevol impost, contribució o dret.

b) Els sous i emoluments que la Corporació pagui als seus funcionaris i empleats que no siguin ciutadans o nacionals del país en què exerceixen les seves funcions estan exempts d'impostos.

e) No s'imposen tributs de cap classe sobre les obligacions o valors que emeti la Corporació, incloent-hi dividends o interessos sobre aquests, sigui quin sigui el seu tenidor:

(i) si aquests tributs discriminen en contra de les obligacions o valors esmentats pel sol fet d'haver estat emesos per la Corporació, o

(ii) si l'única base jurisdiccional d'aquests tributs consisteix en el lloc o en la moneda en què les obligacions o valors hagin estat emesos, en què es paguin o siguin pagadors o en la ubicació de qualsevol oficina o assentament de negocis que la Corporació mantingui.

Tampoc no s'imposen tributs de cap classe sobre les obligacions o valors garantits per la Corporació, incloent-hi dividends o interessos sobre aquests, sigui quin sigui el seu tenidor:

(i) si aquests tributs discriminen en contra de les obligacions o valors esmentats pel sol fet d'haver estat garantits per la Corporació, o

(ii) si l'única base jurisdiccional d'aquests tributs consisteix en la ubicació de qualsevol oficina o assentament de negocis que la Corporació mantingui.

Secció 10. *Compliment d'aquest article*

Els països membres han d'adoptar, d'acord amb el seu règim jurídic, les disposicions que siguin necessàries, a fi de fer efectius en els seus respectius territoris els principis enunciats en aquest article i han d'informar la Corporació de les mesures que hagin adoptat sobre el particular.

Secció 11. *Renúncia*

La Corporació pot renunciar, a discreció seva, en l'extensió i sota les condicions que aquesta determini, a qualsevol dels privilegis o immunitats que confereix aquest article.

ARTICLE VUITÈ.—MODIFICACIONS

Secció 1. *Modificacions*

a) Aquest Conveni només es pot modificar per acord de l'Assemblea de Governadors, per una majoria que representi almenys quatre cinquens dels vots dels membres, que inclogui dos terços dels governadors.

b) No obstant el que disposa el paràgraf a) anterior, es requereix l'acord unànim de l'Assemblea de Governadors per aprovar qualsevol modificació que alteri:

(i) el dret de retirar-se de la Corporació d'acord amb el que disposa l'article cinquè, secció I.

(ii) el dret a comprar accions de la Corporació, segons el que disposa l'article segon, secció 5, i

(iii) la limitació de responsabilitat que prescriu l'article segon, secció 6.

e) Tota proposta de modificació d'aquest Conveni, ja sigui que emani d'un país membre o del Directori Executiu, s'ha de comunicar al president de l'Assemblea de Governadors, que l'ha de sotmetre a la consideració de la dita Assemblea. Quan una modificació hagi estat aprovada, la Corporació ho ha de fer constar en una comunicació oficial adreçada a tots els membres. Les modificacions entren en vigència per a tots els membres tres mesos després de la data de la comunicació oficial, llevat que l'Assemblea de Governadors hagi fixat un termini diferent.

ARTICLE NOVÈ.—INTERPRETACIÓ I ARBITRATGE

Secció 1. Interpretació

a) Qualsevol divergència sobre la interpretació de les disposicions d'aquest Conveni que sorgeixi entre qualsevol membre i la Corporació o entre els membres s'ha de sotmetre a la decisió del Directori Executiu. Els membres especialment afectats per la divergència tenen dret a fer-se representar directament davant el Directori Executiu d'acord amb el que disposa l'article quart, secció 4, paràgraf 1).

b) Qualsevol dels membres pot exigir que la divergència resolta pel Directori Executiu d'acord amb el paràgraf que precedeix sigui sotmesa a l'Assemblea de Governadors, la decisió del qual és definitiva. Mentre la decisió de l'Assemblea es trobi pendent, la Corporació pot actuar, quan ho estimi necessari, sobre la base de la decisió del Directori Executiu.

Secció 2. Arbitratge

En cas que sorgeixi un desacord entre la Corporació i un membre que hagi deixat de ser-ho, o entre la Corporació i un membre, després que s'hagi acordat l'acabament de les operacions de la institució, aquesta controvèrsia s'ha de sotmetre a l'arbitratge d'un tribunal compost de tres àrbitres. Un dels àrbitres és designat per la Corporació, un altre pel membre interessat, i el tercer, llevat d'acord diferent, entre les parts, pel president del Tribunal Internacional de Justícia. Si fracassen tots els intents per arribar a un acord unànim, les decisions s'han de prendre per majoria. El tercer àrbitre pot decidir totes les qüestions de procediment en els casos en què les parts no estiguin d'acord sobre la matèria.

ARTICLE DESÈ.—DISPOSICIONS GENERALS

Secció 1. Seu de la Corporació

La seu de la Corporació s'ha d'establir a la mateixa localitat en què es trobi la seu del Banc. El Directori Executiu de la Corporació pot establir altres oficines en els territoris de qualsevol dels seus països membres per una majoria que representi almenys dos terços dels vots de 105 membres.

Secció 2. Relacions amb altres institucions

La Corporació pot subscriure acords amb altres institucions per a fins compatibles amb aquest Conveni.

Secció 3. Òrgans d'enllaç

Cada membre ha de designar una entitat oficial per mantenir les seves vinculacions amb la Corporació sobre matèries relacionades amb aquest Conveni.

ARTICLE ONZÈ.—DISPOSICIONS FINALS

Secció 1. Signatura i acceptació

a) Aquest Conveni es disposa en el Banc, on queda obert fins al dia 31 de desembre de 1985 o una altra data posterior que determini el Directori Executiu de la Corporació, per rebre les signatures dels representants dels països enumerats a l'annex A. En cas que aquest Conveni no hagi entrat en vigència, els països signataris de l'acta final de les negociacions per a la creació de la Corporació Interamericana d'Inversions poden determinar una data posterior. Cada signatari d'aquest Conveni ha de dipositar en el Banc un instrument en què declari que ha acceptat o ratificat aquest Conveni d'acord amb la seva pròpia legislació i ha pres les mesures necessàries per complir totes les obligacions que li imposa el Conveni.

b) El Banc ha d'enviar còpies certificades d'aquest Conveni als seus membres i els ha de comunicar oportunament cada signatura i dipòsit d'instrument d'acceptació o ratificació que s'efectuï de conformitat amb el paràgraf anterior, així com la data d'aquests.

e) A partir de la data en què la Corporació iniciï les seves operacions, el Banc pot rebre la signatura i l'instrument d'acceptació o ratificació d'aquest Conveni de qualsevol país l'ingrés del qual en qualitat de membre s'aprovi de conformitat amb l'article segon, secció 1, paràgraf b).

Secció 2. Entrada en vigència

a) Aquest Conveni entra en vigència quan hagi estat signat i l'instrument d'acceptació o ratificació hagi estat dipositat, d'acord amb la secció 1 d'aquest article, per representants de països les subscripcions dels quals compreguin, almenys, dos terços del total de les subscripcions que estipula l'annex A, que han d'incloure:

(i) la subscripció del país membre amb el nombre més alt d'accions, i

(ii) subscripcions de països membres regionals en desenvolupament amb un total d'accions superior a totes les altres subscripcions.

b) Els països que hagin dipositat el seu instrument d'acceptació o ratificació abans de la data d'entrada en vigència d'aquest Conveni són membres a partir d'aquesta data. Els altres països són membres a partir de la data en què dipositin els seus instruments d'acceptació o ratificació.

Secció 3. Iniciació de les operacions

Tan bon punt entri en vigor aquest Conveni segons el que disposa la secció 2 d'aquest article, el president del Banc ha de convocar una reunió de l'Assemblea de Governadors. La Corporació ha d'iniciar operacions en la data en què es faci la dita reunió.

Fet a la ciutat de Washington, D. C., als Estats Units d'Amèrica, en un sol original, datat el 19 de novembre de 1984, els textos del qual en espanyol, anglès, francès i portuguès són igualment autèntics, i que queda dipositat als arxius del Banc Interamericà de Desenvolupament, el qual ha indicat, per mitjà de la seva signatura al peu d'aquest instrument, que accepta actuar com a dipositar d'aquest Conveni i notificar la data en què entri en vigor, d'acord amb l'article onzè, secció 2, a tots els governs dels països els noms dels quals apareixen a l'annex A.

ANNEX A

Subscripció d'accions del capital autoritzat de la Corporació
(En accions de 10.000 dòlars USA cadascuna)

Països	Nombre d'accions de capital pagador en efectiu	Percentatge
Països regionals en desenvolupament:		
Argentina	2.327	11,636 (1)
Brasil	2.327	11,636 (1)
Mèxic	1.498	7,490 (2)
Veneçuela	1.248	6,238 (3)
Subtotal	7.400	37,000
Colòmbia	690	3,45
Xile	690	3,45
Perú	420	2,10
Subtotal	1.800	9,00
Bahames	43	0,215
Barbados	30	0,150
Bolívia	187	0,935
Costa Rica	94	0,470
Equador	126	0,630
El Salvador	94	0,470
Guatemala	126	0,630
Guyana	36	0,180
Haití	94	0,470
Hondures	94	0,470
Jamaica	126	0,630
Nicaragua	94	0,470
Panamà	94	0,470
Paraguai	94	0,470
República Dominicana	126	0,630
Trinitat i Tobago	94	0,470
Uruguai	248	1,240
Subtotal	1.800	9,00
Total	11.000	55,000

Països	Nombre d'accions de capital pagador en efectiu	Percentatge
--------	--	-------------

Estats Units d'Amèrica	5.100	25,50
------------------------------	-------	-------

Altres països:

Alemanya, República Federal.....	626	3,13
Àustria	100	0,50
Espanya	626	3,13
França	626	3,13
Israel	50	0,25
Itàlia	626	3,13
Japó	626	3,13
Països Baixos	310	1,55
Suïssa	310	1,55
Subtotal	3.900	19,50
Total general	20.000	100,00

(1) Els representants de l'Argentina i el Brasil van declarar que les seves participacions en el capital de la Corporació han de mantenir no només les seves quotes del capital del BID, sinó també les seves respectives participacions relatives dins el total de les aportacions dels països regionals en desenvolupament a l'esmentat capital del Banc.

(2) La delegació mexicana, en efectuar la subscripció indicada més amunt, ho fa amb l'ànim de participar en l'eliminació de la sobresubscripció que ha impedit la posada en marxa de la Corporació Interamericana d'Inversions.

No obstant això, vol deixar clar que Mèxic aspira a una participació accionària més elevada en aquests organismes multilaterals que reflecteixi més adequadament, mitjançant un sistema d'indicadors objectius, la mida de la seva economia, població i requeriments de suport financer per al seu procés de desenvolupament.

(3) Veneçuela ratifica que ha decidit subscriure 1.248 accions de la Corporació Interamericana d'Inversions, fet que li dona una participació del 6,238 per 100 del capital d'aquesta, per tal de permetre la posada en marxa de la Corporació com més aviat millor.

No obstant això, Veneçuela deixa constància que no ha abandonat la seva aspiració d'aconseguir en el futur una participació accionària més elevada.